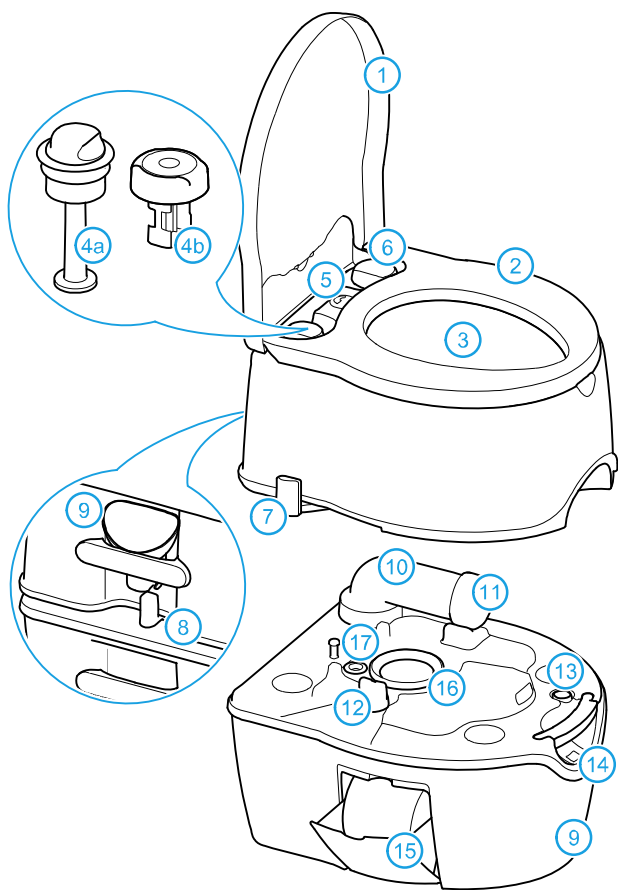


Основные части



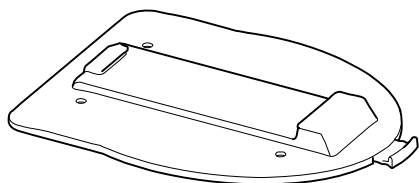
Смывной бачок

- 1 Крышка
- 2 Сидение
- 3 Унитаз
- 4a Поршневой насос
- 4b Электронасос
- 5 Индикатор уровня в смывном бачке
- 6 Крышка водозаливной горловины
- 7 Рукоятка заслонки
- 8 Защелка
- 9 Переходник водозаливной горловины

Бачок для стоков

- 10 Сливной патрубков
- 11 Крышечка и мерная емкость
- 12 Открыватель заслонки
- 13 Кнопка выпуска воздуха
- 14 Индикатор бачка для стоков
- 15 Держатель рулона туалетной бумаги
- 16 Прокладка
- 17 Уплотнение выпуска воздуха

Дополнительные устройства для вашего унитаза



Напольная панель

Она позволяет вам прикрепить унитаз к полу там, где вам удобно. Одно простое действие отсоединяет унитаз.

1 Введение

Примите наши поздравления при выборе биотуалета Thetford! Вы сделали прекрасный выбор. Этот биотуалет удобный для использования, отвечает высоким стандартам качества и дает домашний уют.

Перед эксплуатацией и использованием унитаза, мы рекомендуем вам прочитать руководство полностью. Храните настоящее руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

Для получения последней версии, пожалуйста, посетите сайт www.thetford-europe.com

Используемые символы

- ✓ ОК
- 👉 Совет
- ⚠️ Обратите особое внимание
- ⚠️ Предупреждение (возможный риск повреждения изделия или травмы)

2 Подготовка к использованию

Ваш биотуалет сделан из двух съемных частей: бачка для стоков на 21 л и смывного бачка на 15 л. Перед использованием унитаза крайне необходимо, чтобы вы добавили туалетную жидкость в оба бачка. Проверьте правильность ли дозировки на упаковке с жидкостью, потом добавьте 3 л воды в сливной бачок и залейте воду в смывной бачок полностью.

Если ваш унитаз с электронасосом, перед использованием вставьте шесть батареек.

⚠️ Никогда не добавляйте туалетные жидкости непосредственно через заслонку так, как они могут повредить прокладку бачка для стоков. Заполняйте бачок для стоков только через сливной патрубков.

Для визуального просмотра смотрите рисунки 1-12 'Quick Guide'.

👉 Thetford предлагает ароматную туалетную жидкость для смывного бачка (Aqua Rinse) и широкий ассортимент продукции для бачка стоков (Aqua Kem Blue, Aqua Kem Green, Aqua Kem Sachets, Aqua Kem Blue Weekender).



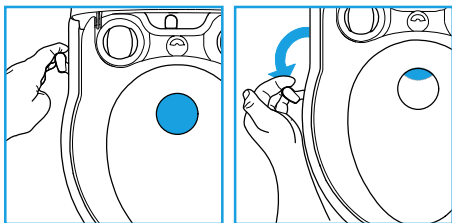
Aqua Rinse - придает свежесть воде для смыва, которая обеспечивает легкое смывание и оставляет защитный слой. Вся продукция для бачка стоков уменьшает неприятные запахи, стимулирует разложение стоков, сокращает образование газа, защищает подвижные части и помогает сохранять в вашем бачке для стоков свежесть и чистоту. Для того, чтобы сравнить качество каждой продукции для бачка стоков, пожалуйста, посетите www.thetford-europe.com.

Ассортимент доступной продукции для ухода за унитазом может отличаться в каждой стране.

3 Использование вашего унитаза

Открытие заслонки

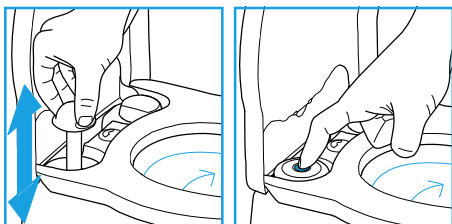
В унитазе может использоваться с открытой или закрытой заслонкой. Для того, чтобы открыть заслонку, нажмите на рукоятку заслонки, как описано выше.



Убедитесь, что вы всегда полностью закрываете заслонку после использования.

Смывание в унитазе

Вы можете достичь наиболее эффективного смывания путем трех-четырех нажатий на ручной насос. Унитаз с электронасосом автоматически смывается через короткие



Обычная туалетная бумага может вызвать закупорку. Вместо нее используйте туалетную бумагу Aqua Soft. Эта туалетная бумага очень мягкая, быстро разлагается, предотвращая закупорку и способствуя опорожнению бачка для стоков. Для того, чтобы быть уверенным, что туалетная бумага всегда под рукой, в вашем унитазе есть место для одного рулона туалетной бумаги.



4 Опорожнение бачка

Бачок для стоков

Бачок для стоков нужно опорожнить, когда индикатор уровня становится красным. Отсоедините смывной бачок для от бачка для стоков. Доставьте ваш бачок для стоков в специальное место для утилизации отходов и опорожните его через сливной патрубок.

Для того, чтобы опорожнить бачок без распыления, нажмите и удерживайте кнопку клапана пальцем в то время, когда сливной патрубок направлен вниз.

Для визуального просмотра смотрите рисунки 13-16 'Quick Guide'.

Если вы хотите продолжать использовать ваш унитаз после опорожнения, снова подготовьте бачок для стоков.

Наша экологически чистая продукция Aqua Kem Green, и Aqua Rinse (проверено в соответствии с ISO 11734) является абсолютно безопасной для опорожнения в септической камере или малых биосистемах на кемпинговых стоянках.

Смывной бачок

Смывной бачок должен быть пустым, если вы не собираетесь пользоваться вашим унитазом длительное (зимнее) время. Сначала опорожните бачок через горловину для заполнения воды, потом выкачайте оставшуюся воду насосом для того, чтобы полностью опорожнить бачок. Опорожнять разрешается только на специальной свалке отходов.

Для визуального просмотра смотрите рисунки 17-18 'Quick Guide'.

5 Чистка

Также как и в случае с домашним унитазом очень важно регулярно чистить биотуалет. Вы избежите отложения кальция и достигните оптимальной гигиены.



Никогда не используйте бытовые чистящие средства для чистки вашего биотуалета. Они могут привести к серьезным повреждениям уплотнений и других элементов.

6 Эксплуатация в зимний период

Вы можете пользоваться вашим унитазом, как обычно, в холодное время года, если только унитаз находится в отапливаемом помещении. Если нет или существует риск замерзания, мы рекомендуем вам полностью опорожнить бачок для стоков и смывной бачок.



Aqua Kem Sachets особенно подходит для улицы в зимнее время так, как они заполнены порошком.

Они полностью водорастворимые, легко дозируемые и экономные для использования.



7 Техническое обслуживание

Для того, чтобы продлить срок эксплуатации вашего унитаза, мы рекомендуем вам регулярно обслуживать унитаз.



Никогда не используйте вазелин или растительное масло для смазки уплотнений так, как это может вызвать утечку в бачок для стоков.

8 Хранение

Если вы не планируете пользоваться унитазом длительное время, опорожните, очистите и просушите унитаз целиком. Этот период является отличным временем для обслуживания вашего унитаза.

Во время хранения мы рекомендуем оставить заслонку открытой для того, чтобы предотвратить ее повреждение и открутить горловину для заполнения воды, чтобы проветрить смывной бачок. В случае с электронасосом, также выньте батарейки.

9 Утилизация

Данный продукт был разработан и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Когда срок эксплуатации Вашего унитаза истек, он подлежит утилизации согласно местным правилам. Не выбрасывайте и не уничтожайте унитаз вместе с бытовыми отходами. Надлежащая утилизация старого продукта поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

10 Вопросы?

Если вам требуется дополнительная информация о вашем унитазе, пожалуйста, посетите наш веб-сайт:

www.thetford-europe.com. Если у вас все еще есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с Отделом обслуживания клиентов в вашей стране или в месте вашего отдыха (смотрите адреса на обороте).

Для получения правильной и быстрой помощи, пожалуйста, убедитесь, что доступна вся информация о соответствующем типе продукции (смотрите последнюю страницу).

Запасные части

Оригинальные запасные части Thetford доступны через вашего дилера или в специальном Сервисном Центре Thetford.

Что мне делать, если уровень индикатора сливного бачка не работает? Проверьте, находится ли все еще клапан в бачке для

Что мне делать, если заслонка не открыта? После перевозки может оказаться, что в бачке чрезмерно высокое давление. Открутите крышечку сливного патрубка и медленно потяните рукоятку заслонки в сторону.

11 Гарантия

Thetford BV предлагает конечному потребителю три года гарантии на биотуалет. В случае нарушения функционирования в течении гарантийного периода Thetford предложит замену или ремонт изделия за свой счет.

1. Для того, чтобы предъявить претензию относительно гарантии, пользователь должен доставить изделие в пункт покупки или специальный Сервисный Центр Thetford (www.thetford-europe.com). Претензия будет там рассмотрена.

2. Компоненты, заменяемые во время гарантийного ремонта, становятся собственностью Thetford.

3. Настоящая гарантия не противоречит существующим законам о защите потребителей.

4. Претензии по гарантии, попадающие в следующие категории, не будут приниматься: • изделие, которое использовалось несоответствующим образом, или не следовали инструкциям в руководстве (например, неправильное использование жидкостей); • изделие было подвержено изменениям; • код или серийный номер изделия изменялся; • изделие было повреждено при обстоятельствах, отличающихся от нормального использования изделия.

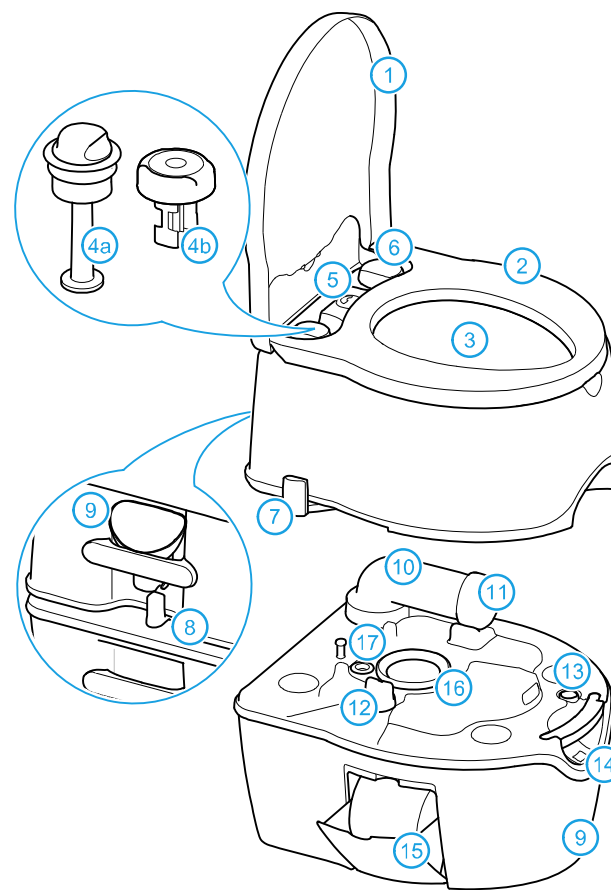
5. При неиспользовании изделий Thetford для обслуживания вашего унитаза Thetford может привести к повреждению, которое не предусмотрено настоящей гарантией.

Thetford не несет ответственность за любой ущерб и/или повреждение, вызванное прямым или косвенным использованием унитаза.

Thetford не несет ответственность за опечатки и оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики изделия без предупреждения.

UA • ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ УКРАЇНСЬКА

Основні частини



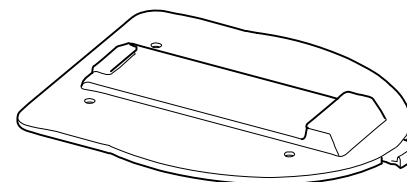
Змивний бачок

- 1 Кришка
- 2 Сидіння
- 3 Унітаз
- 4a Поршневий насос
- 4b Електронасос
- 5 Індикатор рівня води в змивному бачку
- 6 Горловина для заливання води
- 7 Рукоятка заслінки
- 8 Рукоятка для роз'єднання
- 9 Перехідник водозаливної горловини

Бачок для стоків

- 10 Зливальний патрубок
- 11 Кришечка та мірна ємність
- 12 Відкривач заслінки
- 13 Кнопка для випуску повітря
- 14 Індикатор бачка для стоків
- 15 Утримувач рулону туалетного паперу
- 16 Прокладка
- 17 Клапан для зниження тиску

Додаткове обладнання для вашого унітазу



Панель для підлоги

Вона дозволяє вам прикріпити унітаз до підлоги там, де вам зручно. Одна проста дія від'єднує унітаз.